



# IBLCE®

*International Board of  
Lactation Consultant Examiners*

## Boletín de Noticias Electrónico Internacional del Consejo Directivo

Volumen 5, Número 2  
Julio 2016

**En este  
número**

[Actualización del  
USBC](#)

[Ley de la Práctica de  
la Consultora en  
Lactancia de Georgia](#)

[El IBLCE llega a  
América Latina](#)

[Nueva Coordinadora  
de País para Australia](#)

[Cambio de la Fecha  
de Expiración del  
IBLCE](#)

[Resultados del  
Examen y  
Actualización del  
Registro](#)

[El IBLCE firma Apoyo](#)

[E&D - ¿Qué hay  
detrás del proceso?](#)

[Centro de Atención  
para los Certificados](#)

[IBLCE News and  
Notes](#)

### Actualización del Comité de Lactancia Materna de los Estados Unidos

El IBLCE ha sido un miembro pleno del Comité de Lactancia Materna de Estados Unidos (USBC). El USBC es la voz nacional reconocida para la abogacía y el apoyo a la lactancia materna en los Estados Unidos y tiene alianzas con varias agencias federales importantes incluyendo los Centros para Control y Prevención de Enfermedades (CDC), la Autoridad de Salud (Surgeon General) de Estados Unidos y La Oficina de Salud de las Mujeres. Debido a la participación del IBLCE en el USBC, se incluyó el acceso a la atención del IBCLC como Acción 11 en la Llamada a la Acción de la Autoridad de Salud (Surgeon General) para el Apoyo a la Lactancia Materna en el 2011 y la cobertura de atención en lactancia se incluyó en la Ley de Atención Asequible en el 2010.

Actualmente el USBC tiene financiación de la Fundación Kellogg para fomentar la comunicación y la colaboración dentro de la comunidad de servicios de apoyo de lactancia. El objetivo es aumentar el acceso a la atención de calidad de la lactancia materna mediante la identificación de apoyo capacitado adecuado para las familias que amamantan y recursos de capacitación para proveedores de apoyo a los de cuidados de la salud y de la comunidad. La representante del IBLCE, Becky Mannel, ha sido un componente clave de este diálogo para aclarar el papel de la IBCLC dentro del equipo de salud y dentro de la comunidad de apoyo a la lactancia. Otro posible resultado de este diálogo es un enfoque coherente para el reembolso de Medicaid de servicios de atención en lactancia.

Algunas de las otras importantes conversaciones del USBC que ocurren incluyen la comercialización de fórmula, prácticas de atención de la maternidad, prácticas de sueño infantil, apoyo del

Por favor recuerde que si su información de contacto cambia, incluyendo la dirección de su correo electrónico, es su responsabilidad profesional informar al IBLCE.

¡Gracias por recordar que no podemos mantenernos en contacto con usted si usted no mantiene contacto con nosotros!  
¡Contacte al IBLCE con su nueva información!

### **¡El resultado de la prueba ya está!**

P: Además de asistir a conferencias, ¿cómo pueden los IBCLC actuales ganar CERP?

- A. Observación clínica
- B. Presentación de carteles
- C. Enseñanza
- D. Tesis de Maestría y disertación doctoral
- E. Todas las anteriores

Respuesta:  
E. Todas las anteriores.  
Para detalles completos, por favor revise la Guía de CERP Individuales.

lugar de trabajo, formación de otros prestadores de atención de salud, coordinación de investigación y de leche de donantes. El IBLCE participa en varias de estas conversaciones y continuará siendo una voz fuerte para la IBCLC a nivel nacional en los Estados Unidos.

---

## **Ley de la Práctica del Consultor de Lactancia de Georgia**

Felicitaciones a Georgia por la aprobación del Proyecto de Ley 649 "Ley de la Práctica del Consultor de Lactancia de Georgia" que proporciona la licenciatura para IBCLC. El IBLCE reconoce el duro trabajo y los esfuerzos de todos los involucrados en el proceso de aprobar este proyecto de ley. El IBLCE elogia al estado de Georgia por reconocer el valor de la credencial IBCLC y su papel en la protección y apoyo a la salud y el bienestar de las familias que amamantan.

---

## **¡El IBLCE llega a América Latina!**

En un esfuerzo por participar en mayor extensión en América Latina, algunos miembros del Consejo de IBCLC participarán en el Congreso Internacional de Lactancia Materna y Salud Infantil que se celebrará en Lima, Perú en agosto. El IBLCE también celebrará su reunión de directiva en Lima en agosto.

El propósito de la Conferencia es promover la lactancia materna en América Latina. Se celebra la Conferencia en conjunto con la Sociedad Peruana de Pediatría. Los temas de la Conferencia incluyen aquellos de particular interés actual en América Latina. Un número selecto de temas será presentado por miembros del Consejo del IBLCE. Estos temas incluyen información públicamente disponible sobre el Código de Ética del IBLCE, el Código de la OMS y/o protocolos médicos o discretos temas clínicos de interés y representan opiniones personales y no la posición oficial de IBLCE.

IBLCE acoge con beneplácito esta oportunidad de llegar a Perú y a América Latina.

Cabe señalar que las sesiones por los miembros del Consejo del IBLCE no cuentan, en relación con la elegibilidad para IBCLC ni hacia la recertificación y no confiere ninguna ventaja única a los asistentes de la Conferencia.

---

## **¡Bienvenida a la Nueva Coordinadora de País del IBLCE para Australia!**

## Prueba del Trimestre

P: ¿En cuáles dos Estados en los EE.UU. hay ahora licencia para IBCLC?

- A. Rhode Island y Georgia
- B. Delaware y Georgia
- C. Rhode Island y Alabama
- D. Georgia y Alabama

¡Vea en el próximo boletín electrónico de noticias del IBLCE la respuesta de esta prueba del trimestre!



**Marj Duncan** es una Enfermera Registrada, Partera Registrada, Enfermera de Salud del Niño y la Familia, IBCLC y Asesora y Educadora de la Iniciativa de Salud Amigos de los Niños (IHAN). Marj ha apoyado a familias con desafíos en crianza y en lactancia materna por más de 20 años, tanto en el hospital como en la comunidad, y es IBCLC desde 1999. Es una apasionada de los beneficios de la lactancia

materna no sólo para la madre y el bebé, sino para la comunidad como un todo.

Para todas las preguntas sobre la certificación general y la recertificación por favor contacte a Marj en [aus@iblce.edu.au](mailto:aus@iblce.edu.au) Para cualquier pregunta sobre su cuenta IBLCE en línea, su solicitud, preguntas específicas sobre procedimientos de reserva para el examen, o solicitud de CERP para su evento educativo, contacte al IBLCE en la oficina de Asia-Pacífico y África de Queensland, Australia. La información de contacto puede encontrarse en la página web del IBLCE.

¡El IBLCE se complace en dar la bienvenida a Marj al equipo de Coordinadores de País!

---

## Cambio de la Fecha de Expiración del IBLCE

Como se anunció previamente, las fechas de expiración de la certificación IBCLC cambiaron del 1º de noviembre al 31 de diciembre del año de expiración de la certificación, debido al cambio a dos exámenes al año. En el año que su certificación debe caducar, el IBLCE le enviará por correo un certificado actualizado mostrando este cambio de la fecha de expiración.

Contacte su Oficina Regional del IBLCE con cualquier pregunta acerca de este correo.

---

## Resultados del Examen y Actualización del Registro

Los resultados del Examen de abril del 2016 fueron enviados por correo el 14 de junio del 2016 desde las oficinas regionales del IBLCE. Por favor sepa que los tiempos de entrega postal pueden variar en todo el mundo. El reporte de calificación impreso se considera el resultado oficial del examen. Los resultados del examen también han sido enviados por correo al Sistema de Manejo de la Credencial en Línea. Ingrese a su cuenta en línea hoy para ver sus resultados.

El registro en línea se actualizará a fines de julio.

---

## El IBLCE firma para instar al Gobierno

## Prueba de País del Trimestre

¿Cuál de los siguientes hechos acerca de Grecia es verdad?

- A. El Archipiélago Griego consiste en 600 islas.
- B. La capital de Grecia es Tesalónica.
- C. El Árbol Nacional de Grecia es la Ceiba.
- D. La población de Grecia es aproximadamente de 11 millones.

Respuesta: D es verdad. El Archipiélago Griego

actualmente consiste de aproximadamente 6,000 islas pero sólo 227 están habitadas! La capital de Grecia es Atenas, y el Árbol Nacional de Grecia es el Olivo.

Conéctese con el IBLCE en los Medios Sociales



Pónganos Me gusta en Facebook



Síguenos en Twitter



Conéctese con nosotros en LinkedIn



Visítenos en YouTube

## de los Estados Unidos a apoyar las propuestas de Directrices del Código de la OMS

Junto con el Comité de Lactancia Materna de los Estados Unidos (USBC), el IBLCE orgullosamente apoyó la carta firmada instando al Gobierno de los EE.UU. a apoyar la nueva Guía propuesta por la Organización Mundial de Salud (OMS) sobre Terminar la Promoción Inapropiada de Alimentos para Infantes y Niños Pequeños.

Estas nuevas directrices abordan las brechas políticas proporcionando claridad sobre lo que constituye la promoción adecuada de alimentos para niños de 6 a 36 meses de edad y también aclara que los productos de leche que se comercializan para la alimentación de infantes y niños pequeños en realidad son sustitutos de la leche materna y deberían ser cubiertos por el Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna. Las directrices fueron desarrolladas por la OMS para proteger la lactancia materna, prevenir la obesidad y promover dietas sanas y asegurar que los cuidadores reciban información clara y precisa sobre alimentación.

### Ética y Disciplina: ¿Qué hay detrás del proceso?

*Este es el primero de una serie de artículos periódicos diseñados para iluminar el proceso de Ética y Disciplina (E & D).*

Los programas de certificación de calidad tienen un Código de Conducta Profesional, o Código de Ética, para promover el profesionalismo, proteger la integridad de la credencial y justificar la confianza pública. Los acreditados de los programas de certificación típicamente requieren que tales programas tengan tal código junto con un proceso de acompañamiento.

La implementación de un Código de Conducta Profesional (CPC) requiere un proceso justo y un balance equitativo de intereses. El público confía en los poseedores de credenciales y en los servicios que ellos proveen. Al mismo tiempo, los certificados han ganado una credencial que es muy importante para ellos, profesionalmente, y quizás personalmente también. Es importante un proceso justo.

¿Qué hay detrás del proceso de Ética y Disciplinario del IBLCE y cuáles son las características incorporadas en el proceso para proporcionar equilibrio y equidad?

Algunos puntos son clave. En primer lugar, debe hacerse una determinación en cuanto a si una querrela contiene información confiable y suficiente o si la queja tiene potencialmente mérito. Si se encuentra que la queja no es confiable, que es insuficiente, frívola o intrascendente, se descarta. Si potencialmente tiene mérito, se continúa para consideración posterior a través de varios niveles de revisión. Diferentes líderes voluntarios participan en los diferentes niveles para proporcionar una revisión justa y equilibrada.

Se lleva a cabo un proceso de selección para identificar cualquier potencial conflicto de interés entre el demandante o demandado y esos líderes voluntarios que revisan el asunto. Si se identifica un conflicto de interés, ese voluntario no considerará el asunto. En cambio un voluntario sin un conflicto considerará el asunto.

La información clave de identificación, como el nombre del demandante y del demandado, se redactan antes de la revisión del voluntario.

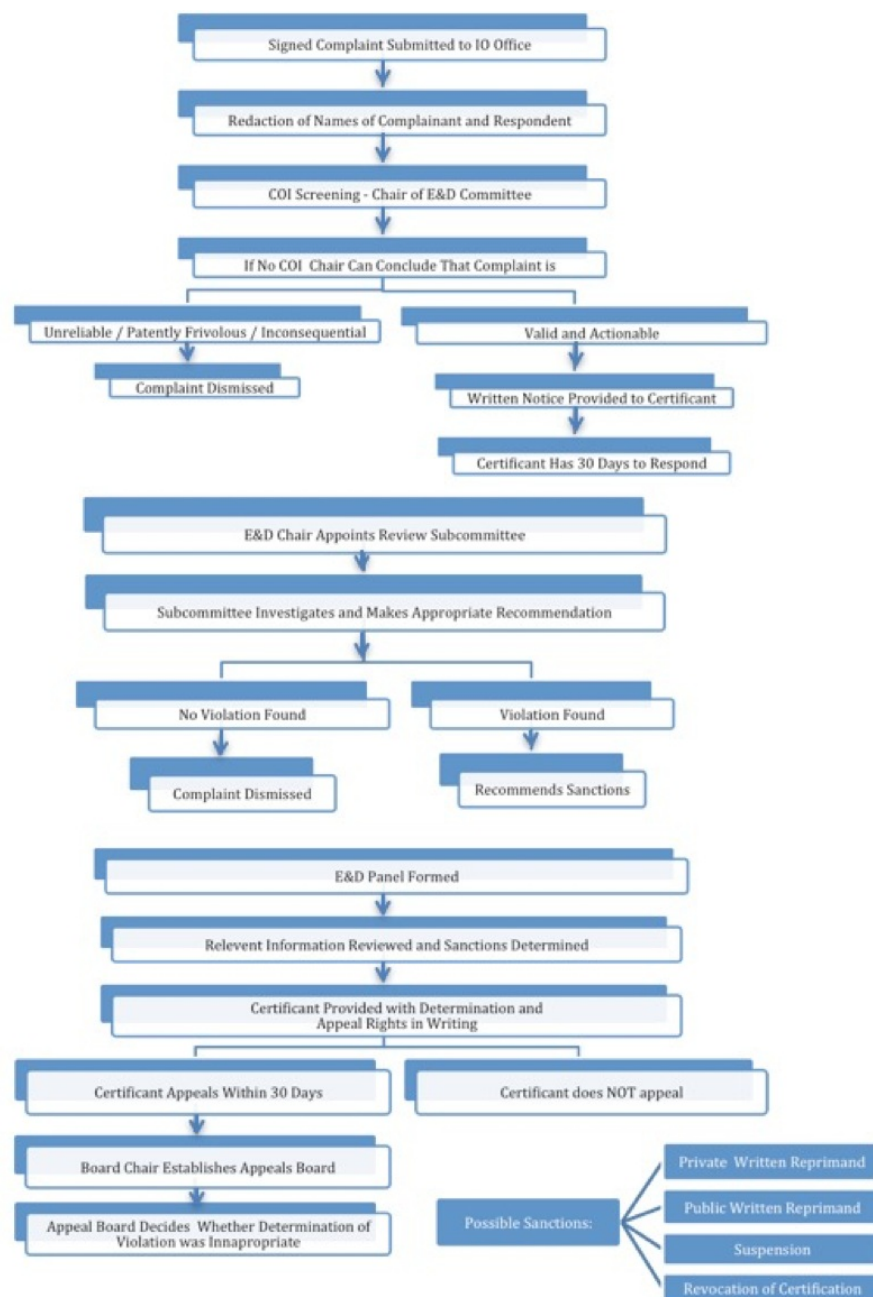
Se da oportunidad a ambas partes de presentar información sobre el asunto.

Estas son algunas de las características clave de un proceso diseñadas para ser equitativas e imparciales.

Procesar un asunto de E & D en forma justa, y de una manera equilibrada, toma algún tiempo. Se convoca a diferentes grupos de líderes voluntarios en varios niveles de revisión, se retira información clave de identificación de documentación a veces voluminosa provista por las partes y se conduce una cuidadosa revisión de la información.

Es un proceso que el IBLCE toma seriamente ya que involucra al público que los certificados sirven, así como a los certificados mismos.

Mayor información puede encontrarse en la página web del IBLCE.



## Centro de Atención de los Certificados

*Los IBCLC trabajan en todo el mundo en una serie de escenarios de práctica en lactancia. Esta característica del boletín y de la página web del IBLCE destaca a los IBCLC y la importante labor que realizan para madres, bebés y familias. ¡Lea sobre los certificados en todo el mundo y por qué valoran la credencial IBCLC!*





## Kelly Johnson, IBCLC

Kelly Johnson, BNRN, IBCLC, tiene más de 14 años de experiencia profesional en maternidad, pediatría, cuidado intensivo neonatal y atención en el hogar. Ella ha hecho extensa educación en lactancia materna y está trabajando hacia su certificación de Educadora de ICEA. Estudió enfermería y comenzó su carrera en New Brunswick, Canadá. Se trasladó a Gran Caimán en el 2006 por aventura y para ampliar su experiencia en enfermería de la UCIN. Poco después de mudarse, su pasión por la lactancia materna aumentó y comenzó su trabajo de cursos para convertirse en una IBCLC.

Después de tener su primer niño, Samuel, ella y su esposo sintieron que había apoyo insuficiente en las Caimanes para nuevas familias. Esto la llevó a iniciar una empresa, con la ayuda de una antigua enfermera, dedicada al apoyo a la lactancia materna de la familia.

Enseñar y ayudar a las familias expectantes y a los padres primerizos con sus bebés siempre ha sido una de las pasiones de Kelly. Kelly hace voluntariado en el hospital en Gran Caimán dando clases de lactancia materna y ofrece clases a los clientes en sus hogares. ¡La credencial IBCLC le ha provisto a Kelly una nueva carrera emocionante!

---

## Noticias y Notas del IBLCE

*El IBLCE, incluyendo al Consejo Directivo y al personal, hace más que administrar el examen para IBCLC y se complace en compartir información acerca de muchas iniciativas en las cuales interviene el IBLCE y cómo trabajan para promocionar la credencial IBCLC.*

Algunos miembros del equipo y del Consejo del IBLCE asistieron a la conferencia de ELACTA en Atenas, Grecia en mayo. La Presidenta del Consejo **Andreja Tekauc Golob**, MD, IBCLC presentó "La Epigenética de la Lactancia Materna." La secretaria del Consejo **Micaela Notarangelo**, PhD, IBCLC, presentó un cartel sobre un proyecto para promover la lactancia materna entre los infantes fisurados. El proyecto resultó en la inclusión del rol de IBCLC en uno de los más importantes equipos de un centro de fisuras en Italia (Pisa, Santa Clara), y está haciendo conocer el rol del IBCLC y la certificación en el centro de partos donde estos bebés nacen.

---

## Perfil del Director del Consejo del IBLCE

*Como una sección continua, el Boletín Electrónico de Noticias del IBLCE presenta a un miembro del Consejo del IBLCE e incluye información sobre el foco de trabajo del miembro del Consejo en favor de la comunidad de IBCLC y del público.*



***Clifton J. Kenon, Jr.  
DNP, MSN, RN, IBCLC, RLC***

El Dr. Clifton J. Kenon, Jr. ha sido un IBCLC, apoyando incansable la lactancia materna desde el 2009 y está en su segundo año de su primer mandato en el Consejo del IBLCE. Contribuye al Consejo en varios comités, incluyendo el de Investigación y Finanzas, y es Presidente del Comité de Comercialización. Él también sirve como uno de los representantes del IBLCE en el Comité de Lactancia Materna de Estados Unidos.

El Dr. Clifton Kenon Jr., un consultor de lactancia y ávido partidario de la lactancia materna, condujo a los primeros hospitales en el IHS a convertirse en Amigos de los Niños, así como los primeros y únicos hospitales dentro de los Estados Dakota del Norte y del Sur. Esto dio lugar a un aumento de los índices de lactancia materna de hasta 80 por ciento en algunas reservas. Creó un programa de inducción de la lactancia para mujeres Nativas Americanas que estaban considerando la adopción, así también reforzó el uso del método de amenorrea de la lactancia como un método de planificación familiar natural. Él quitó las barreras de acceso a todas las formas de métodos anticonceptivos incluyendo la anticoncepción de emergencia para Mujeres Indígenas Americanas que residen en las Reservas. Creó el primer programa de residencia de enfermería nacional para entrenar enfermeras para trabajar en entornos rurales de recursos limitados y escribió las Directrices Nacionales de Protección de la Lactancia Materna del Servicio de Salud Indígena.



Por su liderazgo en el área de la lactancia materna, fue reconocido por la "Iniciativa Movámonos" de Michelle Obama y fue invitado a hablar en la Casa Blanca en el 2012. Ha sido reconocido por la Autoridad Nacional de Salud (Surgeon General) de los Estados Unidos y recibió el Premio de Lucille Woodville del 2011 en honor a sus contribuciones a la salud de las mujeres y los recién nacidos en los Estados Unidos. En el 2013, llevó a casa el primer premio nacional en IHS, el Premio Reyes, convirtiéndose en el primer enfermero y la persona más joven que recibió este honor. Fue el Premio a la Excelencia en el Destinatario de la Práctica de la Asociación de la Salud de las Mujeres de Obstetricia y Enfermería Neonatal en el 2014.

Clifton es un Asesor Senior de Investigación en la Oficina de Población y Salud Reproductiva en la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), donde continúa trabajando en lactancia materna, planificación familiar basada en conocimientos de fertilidad y planificación familiar postparto.

Además de su trabajo a tiempo completo, Clifton continúa ayudando a las madres y familias como enfermero del trabajo de parto y del parto y como consultor de lactancia. Antes de unirse a USAID se desempeñó como Director de Salud Materna e Infantil en el Área de Grandes Planes del Servicio de Salud Indígena (IHS). En esa posición, trabajó a lo largo de Dakota Norte, Dakota Sur, Iowa y Nebraska atendiendo las necesidades de las mujeres indígenas estadounidenses y nativas de Alaska.

Ha trabajado como enfermero de trabajo de parto y de parto, enfermero madre bebé y consultor de lactancia materna tanto en el Hospital de la Universidad de Virginia y del Centro Médico de la Universidad Duke.

Clifton obtuvo un doctorado de enfermería práctica de la Universidad Chatham de Pittsburgh, una maestría en enfermería de la Universidad de Carolina del Norte en Charlotte y una licenciatura en enfermería de la Universidad Estatal de Winston-Salem. El Dr. Kenon está cursando un segundo doctorado en la Universidad de Tennessee.

En su tiempo libre, Clifton disfruta de escribir, viajar y del servicio a la comunidad. Sus lugares que sueña visitar son las islas Seychelles y Fiji.

---

- El Consejo y el Personal del IBLCE

---